

双语对照

经典小读本

SHUANGYU



英语

Duizhao



幽默

主编：张家林

yingyuyoumohaokuocai

好口才

- ◆ 精选英语幽默实例 辑录英语幽默资料
- ◆ 指点英语口语技巧 揭示英语口语奥秘



人民日报出版社

英语幽默

好口才

主编 张家林



人民日报出版社

图书在版编目(CIP)数据

英语幽默好口才/张家林主编.-北京:人民日报出版社,

2004. 11

(双语对照经典小读本)

ISBN 7-80208-059-2

I. 英... II. 张... III. 英语-对照读物 IV. H319.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 111542 号

双语对照经典小读本

主 编:张家林

责任编辑:安 申

封面设计:大象工作室

出版发行 人民日报出版社
(北京市金台西路2号 邮编:100733)

经 销:新华书店

印 刷:北京铁建印刷厂

开 本:880 × 1230 1/32

字 数:1200 千

印 张:96

印 数:5000 册

印 次:2005 年 1 月第 1 版 第 1 次印刷

书 号:ISBN 7-80208-059-2/G · 029

总 定 价:128.00 元

前言

外国语是学习科学文化知识，获得世界各方面信息，进行国际交往的重要工具。建设高度文明的现代化国家，需要提高全民族的科学文化素质。本套丛书学生读本汇集了英语学习的目的，是对英语的听、说、读、写基本知识的提高，在口头上和书面上初步具备运用英语的能力，为进一步学习和运用英语的大、中学生打好坚实基础。丛书分为《英语幽默好口才》、《英语演讲好口才》、《英语写作文好方法》、《英语写日记好方法》、《名言、警句、赠言、祝词新编》、《英语俏皮话大全》、《英语妙语寄语大全》、《英语毕业生留言赠言》、《名人名言》9册。每一册都有其自身的独到之处，对于各年龄段的读者都很适用，尤其对大、中学生来说，更是开卷有益。

英语是体现学生运用能力的一个重要方面。随着我国与世界的交往不断频繁，提高英语水平就显得更加重要。许多大、中学生都希望有一套不仅提高英语水平，而且也很实用的有趣味的参考书。

本套丛书根据实用性的要求出发，不仅有教你英语写作文、写日记，还有训练你口才的幽默与演讲，在中外交往中，如果能恰当地使用一句名言、警句、赠言、祝词，往往既可表达更深刻的意思，又可增进融洽、轻松的氛围。有时，需要讲出某种用一般语言不便表达的意思，若能随机地用几句英语幽默，就既不失礼，又活跃气氛。对于大、中学生来说，掌握一些英语知识不仅会提高英语阅读水平和口才表达能力，而且会使学习和运用英语变成一种智力享受，趣味盎然。



校园篇

白痴,请起立	3
爸爸的座右铭	4
下一个学生	6
歧视	7
那是猪舍	8
上学第一天	9
看照片回想	10
回答正确	11
他们都死了	12
我在等秘书	13
历史会重演	14
没有惩罚	14
两个代词	15
金发女郎考试	16
自信	17
印刷者是谁	18
定义	19
我也希望如此	20
不想冒险	21
应用心理学	22
给我一个“R”	23
什么更重要	24

笑一笑	25
即兴测验	26
开卷考试	27
如实回答	28
什么是勇气	29
因为你的脚不是空的	30
妈妈爸爸最亲爱的	31
上厕所	32
臀部	33
字母ABC	34
基础知识	36
不想争论	37
为什么自由女神要举火炬	38

朋友篇

一个顶俩	41
根本没用	42
他说谎了吗	43
特技跳伞比赛	44
谁是好厨师	45
出来的像是特快列车	46
那就是我为什么不喜欢她的原因	48
萧伯纳与女孩	49
巧借网球拍	50
有害关系	51

C 目录 CONTENTS

英语幽默好口才



他有两个妻子吗	52
他是秃子吗	52
消防队员	53
我太了解你了	54
有效的看管	55
丘吉尔与剧作家	56
她是我妻子	57
谁的狗更聪明	58
俩人都结婚了	59
他的手指在哪儿	60
三个朋友	61
可怜的汤姆	62
他是大人物吗	63
她为什么这么晚去睡觉	64
三位聋子	65
它也出去了	66
他会错过自己的葬礼	67
就像一个本地人	68
借钱	68
我们俩都秃顶	69
重量级拳王和小提琴家	70
这意味着什么	71
歌德的容忍	72
开开关关	73
现在我睡在隔壁房间	74
她不擅长弹钢琴	75
我们都扯平了	76

她在哪儿	77
针锋相对	78
珍珠母	79
如果我是	80
衣衫褴褛的人	81
第三个人	82
让你获得新生	83
最佳方法	84
我会忘记的	84
奇迹	85
爱因斯坦和查理·卓别林	86
为蝙蝠洗礼	87
灰心丧气	88
我知道该给谁打电话	89
猫和老鼠	90
真正的政治家	91
我都打死了	92
遇到熟人	93

讥俗篇

脱胎换骨	97
她病了吗	98
一位电影明星	99
打赌	100
醉酒测试	101

C 目录

CONTENTS

英语幽默好口才



我是死者的父亲	102
乔与麦克	104
在第13层楼上	105
与狗同行	105
烤焦的面包	106
新儿子	107
午饭和安全带	108
排队	109
粗心的理发师	110
导游说的对吗	111
卖梯子	113
我不是算命的	114
你是第五条	115
两位经济学家	116
谁是骗子	117
城里人和山里人	119
广告的效果	120
正相反	121
换两次	122
最想听的话	123
苹果馅饼	124
在公共汽车上	126
那是我的小费	127
我不是兽医	128
今天是我的生日	128
欢迎你回来	129
肮脏的饭馆	130

迪斯尼乐园已经迁址	131
你要跳舞吗	132
你为什么不登寻物启示	133
有趣儿的律师	133
我喜欢机场	134
他正在给你刮脸	135
谁是一家之主	136
我怎么办	137
监狱新囚	138
500次	139
我在帮助他	140
短腿粉狗	141
他们只是赌花生而已	142
拐错弯	143
我去哪一个家	144
可怜的男人	144
双重否定	145
谁的错	146
你忘了吃饭了	147
罪犯的经验	148
奶奶又结婚了	149
他嘴里有什么	150
铜鼠	151
心不在焉的法官	152
真正的球迷	153
我以后从你那得到它	154
一个坏女人	155

C 目 录 ONTENTS

英语幽默好口才



三个呆猎人	157
让他们滚	158
不公平	159
丛林法则	160
请开走你的车	161
夜盗和律师	162
与你同等的人	163
她太胖了	164
布不够	165
记忆画	166

男人篇

草莓加料	169
三个字	170
生日礼物	171
男人和女人	172
他是一个已婚男人	173
醉得厉害	174
刷我的房子	175
理发	176
女人和信用卡	177
离政府真近啊	178
我的狗没有尾巴	179
没有牙洞了	180
一位有趣儿的男人	181



绳子与天气	182
你会抓老鼠吗	183
请安静	184
你拥有那幢大楼吗	185
他也吃不下	186
寻妻妙方	187
彼此都很忙	188
猪	189
我吃不了8块	190

女人篇

无神论	193
婚礼礼服	194
那男孩真烦人	195
我不知道	196
冰下钓鱼	197
“三个他”	198
来信了	199
贡献够大了	200
她结婚多长时间了	201
看那死鸟	201
这个女人是40岁吗	202
你为什么需要一头大象	203
酒吧招待	204
勇敢的消防队员	205



在拥挤的公共汽车上	206
钱不够	207
钉钉子	208
你输了	209
把狗还回去	210
我在找我的丈夫	211
金发女郎的要求	212
一幅画有珠宝的肖像	213
丑女人	214
征得同意	214
要小费的文明方法	215
等着吧	216
不是老人	217
贿赂法官的礼物	218

家庭篇

我嫁错了人	221
爸爸的锤子	222
干净衣服	223
我叫约翰·威尔逊	224
我用熨斗做菜	225
荒唐时刻	226
好好警告丈夫	227
大丈夫	228
阿尔卑斯山在哪里	229



你把自己锁进房里了	230
玩一半时间	231
危言耸听	232
请等5分钟	233
是你吗,杰克	234
我不爱问到底	235
一点也不会	236
懒惰的结果	236
学生作文中不经意的幽默	237
长寿秘诀	238
正相反	239
夫妻问答	240
有发言权的角色	241
他什么也没钓着	242
第四个丈夫	243
丈夫节食	244
临终真言	245
惊奇	246
睡觉时间	247
那是我丈夫	248
愚蠢的孩子名	250
谁是上帝	251
数学问题	252
它打扰了我妻子	253
我不知道	253
谁最听话	254
沙子与皮大衣	255





诙谐篇

讨厌他一直说谎	259
钓鱼的故事	260
先把我的狗放下	262
是娶面糊还是面糊娶你	263
聪明的猩猩	264
调和咖啡	265
订购环境	266
老探险家	268
优点是什么	269
三只猪脚	270
以酒寄情	271
因为不认识	272
死去的律师	273
再换一只猴子	274
报仇	275
鸭子的朋友	276
可以试一下嘛	277
年龄笑话	278
当7年级老师	279
谁是傻瓜	280
吹牛	281
慢了30分钟	282



平衡的生物圈	283
外事活动太多	284
特殊的三明治	285
麻雀会听到的	287
我错了	288
交易	289
异性相吸	290
提高语法	291
律师	292
购物太早	293
一点也不	294
抽象画	294
竞赛	295
古老的俄国笑话	296
朝哪儿,夫人	297
不,你有过	298
步步深入	299
加收淋浴费	300
婚姻	301
梦想成真	302
那是游泳池	303
有木腿的猪	304
我们看不见澳大利亚	305
三个入狱者	306
慢慢拔	307
吸血鬼	308
医疗申报表	309

C 目录 CONTENTS

英语幽默好口才



快去叫消防队	310
何时种土豆	311
神经病医生最好的朋友	312
17比3通过	313
施舍蜗牛	314
迟早	315
小黑母鸡	317
生日礼物	318

